

# OTERIA

SEPTIEMBRE, 1943 No.

ORGANO DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

DIRECTOR: JORGE GUILLERMO BATAILLA





# La LOTERIA

---

ORGANO DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA  
DIRECTOR: JOSE GUILLERMO BATALLA

---

GERENTE:

*Samuel Lewis Jr.*

SUBGERENTE:

*Rolando de la Guardia*

TESORERO:

*Carlos M. Arango*

SECRETARIO:

*José A. Sierra*

## SUMARIO

|                                                                                                 | <u>Página</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| DEBER DE RECIPROCIDAD (Editorial).....                                                          | 5             |
| ENRIQUE GEENZIER.....                                                                           | 6             |
| HASTA LA VISTA, HERMANO (En la muerte de Enrique Geenzier).....                                 | 7             |
| CABALA EXIMIA (Cuento de Lotería).....                                                          | 7             |
| LA PRIMERA CONFERENCIA DE MINISTROS Y DIRECTORES DE EDUCACION DE LAS REPUBLICAS AMERICANAS..... | 10            |
| SECCION POETICA.....                                                                            | 14-15         |
| AYER Y HOY.....                                                                                 | 16-17         |
| UN DISCURSO NOTABLE.....                                                                        | 18            |
| FACETAS (por Juan B. Soto).....                                                                 | 21            |
| EL CULTIVO DEL TABACO.....                                                                      | 22            |
| LAS PLANTAS DE NAVIDAD.....                                                                     | 25            |
| MESA REVUELTA.....                                                                              | 27            |

# LA JUNTA DIRECTIVA DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

---

Presidente:

Coronel Manuel Pino R.,  
MINISTRO DE SALUBRIDAD Y OBRAS PUBLICAS

Vice Presidente:

Carmen E. de de la Guardia  
PRESIDENTA DE LA CRUZ ROJA NACIONAL

Secretario:

José Antonio Sierra

---

## DIRECTORES

Juan Antonio Guizado  
COMANDANTE DEL CUERPO DE BOMBEROS

Padre: Domingo Soldatti  
DIRECTOR DEL HOSPICIO DE HUERFANOS

Ernesto de la Guardia Jr.  
PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

Eduardo de Alba  
GERENTE DEL BANCO NACIONAL

Ing. Manuel J. Zárate  
SUPERINTENDENTE DEL HOSPITAL SANTO TOMAS



# **LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA**

## **PLAN DEL SORTEO ORDINARIO**

· de dos series de 24 fracciones  
cada una denominadas Series "A" y "B",  
que se juega todos los domingos

### **PREMIO MAYOR**

|                                       |              |            |              |
|---------------------------------------|--------------|------------|--------------|
| 1 Premio Mayor series A y B, de.....  | B/.24,000.00 | cada serie | B/.48,000.00 |
| 1 Segundo Premio series A y B, de...  | 7,200.00     | cada serie | 14,400.00    |
| 1 Tercer Premio series A y B, de....  | 3,600.00     | cada serie | 7,200.00     |
| 18 Aproximaciones series A y B, de... | 240.00       | cada serie | 8,640.00     |
| 9 Premios series A y B, de.....       | 1,200.00     | cada serie | 21,600.00    |
| 90 Premios series A y B, de.....      | 72.00        | cada serie | 12,960.00    |
| 900 Premios series A y B, de.....     | 24.00        | cada serie | 43,200.00    |

### **SEGUNDO PREMIO**

|                                       |        |            |          |
|---------------------------------------|--------|------------|----------|
| 18 Aproximaciones series A y B, de... | 60.00  | cada serie | 2,160.00 |
| 9 Premios series A y B, de.....       | 120.00 | cada serie | 2,160.00 |

### **TERCER PREMIO**

|                                       |       |            |          |
|---------------------------------------|-------|------------|----------|
| 18 Aproximaciones series A y B, de... | 48.00 | cada serie | 1,728.00 |
| 9 Premios series A y B, de.....       | 72.00 | cada serie | 1,296.00 |

|                |   |            |               |
|----------------|---|------------|---------------|
| 1,074 Billetes | " | Total..... | B/.163,344.00 |
|----------------|---|------------|---------------|

**Precio del Billete, por serie                      Bl. 12.00**

**Precio del Vigésimo Cuarto de Billete,      Bl. 0.50**

# La LOTERIA

CIUDAD DE PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA

SEPTIEMBRE 1943

## DEBER DE RECIPROCIDAD

Plausible desde todo punto de vista es el interés que demuestra la Gerencia de esta institución por mejorar, en cuanto de ella depende, las condiciones mediante las cuales cooperan los vendedores de billetes de lotería al creciente auge de la empresa.

Primeramente, y en la implantación de esta medida tuvo intervención principal y decisiva el Excmo. Señor Presidente de la República, se aumentó de manera apreciable el monto de las comisiones que dichos empleados venían deveniendo, al extremo que no resulta exagerado decir que tal aumento representa un ingreso capaz de subvenir las necesidades más apremiantes de los favorecidos.

Vino luego el aumento de expendedores, hecho que si bien constituye una lógica consecuencia del gran incremento de las actividades de la empresa por efecto de nuestra bonanza económica en estos últimos tiempos, apareja también un beneficio considerable y de mayor extensión para tales empleados.

Y, por último, acaba de ofrecérseles a dichos expendedores de billetes la comodidad o ventaja de que reciban en los días sábados, en lugar de los domingos, una vez liquidadas sus cuentas, los billetes que les corresponden para el sorteo subsiguiente.

La Gerencia, pues, ha venido poniendo de manifiesto el buen deseo que la anima en sus relaciones con ese numeroso ejército dedicado a la colocación de billetes de lotería entre la comunidad. Toca ahora a esta legión corresponder en forma amplia y digna a ese interés noble y generosamente inspirado. Y ninguna manera más conveniente de hacer efectiva esa correspondencia, de cumplir con ese obligante deber de reciprocidad, que procurando, dentro del ejercicio de su misión, la complacencia del público que suele contribuir con sus dineros y su buena voluntad al sostenimiento de esta institución que tanto bien le proporciona al pueblo panameño, especialmente a la masa menesterosa del país.

Para ello es necesario que los expendedores de billetes, en su generalidad, se muestren atentos y diligentes con el comprador. La afabilidad y el buen trato son factores determinantes del buen éxito en todos los órdenes de la vida. Realiza obra negativa para la empresa el o la expendedora ruda o descortés en el desarrollo de sus actividades, o, mejor dicho, en el cumplimiento de sus obligaciones. Es, asimismo, contraproducente, por no decir, irritante, la costumbre que algunos y algunas tienen de negarse a vender un billete o fracción de éste, si el solicitante no se obliga a tomar el número entero o determinado billete. Y, últimamente, el sistema practicado con lo que se conoce por el nombre de "billete casado", no se aviene a la corrección que debe imperar en el desenvolvimiento de las actividades en todos los departamentos de la empresa, con especialidad entre los que se hallan en contacto directo y continuo con el público.

Los hechos y las consideraciones que dejamos expuestos en los párrafos que anteceden no envuelven el más mínimo deseo de mortificar a nadie. Solo guía al autor de estas líneas el anhelo de ver corregidas estas deficiencias que, aunque carecen de gravedad, no dejan de dar pábulo a censuras y críticas que deben desaparecer por el bien de todos y por el alto y bien adquirido prestigio de que goza esta institución.

# ENRIQUE GEENZIER



Al entrar la noche del 21 de los corrientes, luego de haber sufrido con una resignación y un estoicismo ejemplares la fatal dolencia que venía desde hace algún tiempo minando su naturaleza, le pagó su inevitable tributo a la madre tierra, en la ciudad de Colón, lugar donde venía residiendo desde antes que uniera su suerte a la culta y distinguida dama que fue noble y fiel compañera hasta el momento de su deceso, nuestro compatriota Enrique Geenzier, modelo de caballeros, persona de relevantes cualidades, y una de las más atrayentes y meritorias figuras en el escenario de nuestra vida pública. ■

Enrique Geenzier fue lo que suelen llamar los norteamericanos un "self made man", un valioso producto del propio esfuerzo, que escaló cimas envidiables en el vasto campo de las actividades oficiales de este país, habiendo dejado huellas luminosas de inteligencia y de pulcritud a su paso por los diferentes cargos que tuvo que desempeñar. Puede decirse con justicia a este respecto, que le sirvió a la República honrosa y gallardamente, como saben servirle quienes llevan el corazón bien puesto y no van a las posiciones gubernativas para servirse de ellas sino para dar de sí lo más selecto de sus capacidades y lo mejor de sus sentimientos. Y Geenzier mantuvo en un florecimiento perenne y admirable estas dos virtudes supremas: la de una Intelligenzia poco común encaminada siempre hacia finalidades útiles y constructivas, y la de un sano y ge-

neroso corazón. De ahí el sacudimiento doloroso experimentado por la nación panameña con motivo de su muerte.

Pero donde se destacó mayormente la personalidad de Geenzier fue en el campo de la poesía, en el cultivo afortunado del verso, pero no de ese verso ramplón y grotesco e insípido que a manera de charada china o de rompe-cabezas viene ensombreciendo de cuando en cuando el recinto esplendoroso de las Musas, adulterando el buen gusto y sometiendo el cerebro humano a las torturas de la adivinación, sino del verso luminoso y rítmico, palpitante y excelso que tiene sabor de ambrosía y fragancias de jazmín de Malabar. Geenzier, como Feuillet, Herrera, Hernández, Fábrega y Miró, sus compañeros de hoy en el Olimpo, escribió con pluma de oro poesía cuya lectura place y deleita a los espíritus de selección y da prestigio y gloria al Parnaso del Istmo. Por esto su derecho incuestionable a ocupar sitio de honor en el reino de los Inmortales.

La muerte de Enrique Geenzier constituye, pues, un justo duelo para la patria y la poesía panameñas. Pierde la primera a un hijo ilustre, y la segunda a uno de sus más autorizados exponentes. Y "LOTERIA", que ha venido enaltecendo sus páginas con las producciones de este lirida excelso, registra con profunda pena el lamentable suceso de su eterna partida y presenta a sus deudos el testimonio de sus simpatías.

J. G. B.

## HASTA LA VISTA, HERMANO!

En la muerte de  
Enrique Geenzier.

Por fin nos abandonas, y en este gran viaje  
que tanto teme nuestra frágil humanidad,  
te vas serenamente, sin un solo viraje  
en tu recto camino de honor y dignidad.

Tal como en esta vida fue tu peregrinaje,  
así te alejas de estos campos de adversidad,  
resignado y estoico, ceñido el vasallaje  
que el hombre sano y noble le rinde a la Bondad.

¡Dichosos los que pueden emprender la jornada  
final entre fulgores de mágica alborada,  
nimbados por destellos de justa admiración!

¡Dichosos los que parten, igual que tu has partido,  
dejando el cielo patrio de pena enluteado  
y un mundo de tristezas en cada corazón!

José Guillermo BATALLA.

---

## CUENTO DE LOTERIA

# CABALA EXIMIA

Por MARIO MARIN MIRONES

El flaco Lalo se devanaba los sesos por descifrar el enigma. Dos noches entre dormido y despierto había visto dibujarse en el cielo raso de su cuarto una serie de números que lo traía intrigado. Los números eran éstos, que copiamos como él los veía:

8/9. . 10. 7; 20. 7; 30. 2 + 2; 40. 9 — 5.  
6 + 6 = 20.000 — 40%

Qué diablos querría decir aquello? Sería que comprase un billete de lotería? Pero los billetes de la Lotería de Panamá sólo tenían cuatro cifras. Conque, cómo descifrar el enigma?

El flaco trabajaba en una oficina pública. Aunque trabajar no era realmente lo que él hacía sino todo lo contrario: no trabajar. Iba a las nueve, después de echar un palique con el conde Luis y el duque Fernando en el parque de que éstos son guardianes vitalicios; leía *La Razón* y *El Heraldo del Pueblo*; comentaba las últimas noticias políticas; se iba de visita por las

otras oficinas; a las diez comía pasteles, luego hablaba media hora por teléfono con la novia; a las once se engullía dos o más empanadas, hacía la corte a su jefe y a las once y media, cansadito de **tanto trabajar**, se iba a fumar un "chesterfield" a la sombra de los laureles de la India. Por la tarde repetía su labor de por la mañana con ligeros cambios.

Desde que tuvo la visión numérica traía hartos a sus compañeros hablándoles de ello a cada momento y empeñándose en que lo ayudaran a desentrañar el significado de los misteriosos números, pero sin resultado.

Un día que tenía aburrido a Tito, su compañero de ociosidad remunerada, éste le aconsejó que consultara con el médico brujo, el famoso chombo Williamson, el del tesoro en el pozo, quien era muy acertado. Lalo no se hizo repetir el consejo y se marchó en busca de Williamson, a quien encontró de muy buen humor porque el Alcalde le había concedido una tregua en

la lucha que con él tenía empeñada. Le escuchó el **meco** con agrado su historietita, le ofreció resolver su problema y le pidió que regresara a verlo el martes a las doce de la noche, y le llevara una gallina negra, tres granitos de maíz morado, un pañuelo usado, una botella de whisky nacional y siete balboas. La cosa era de mucho interés para Lalo, y de no hacer lo que le indicaba, después le pesaría.

Lalo, que era de los lados de Cañazas y tenía sus puntos de supersticioso, puso su fé en el **chombo** brujo, y allá se dirigió con su gallina negra que compró en veintiocho reales a Castillejo en el Malecón, sus granos de maíz, su botella de whisky nacional, el pañuelo usado y los siete balboas. Williamson en persona le abrió la puerta y lo introdujo en la habitación, que estaba alumbrado por una vela verde y otra roja. En el suelo había un petate bastante usado y en su centro un fogoncito con varias ascuas encendidas.

Williamson ordenó a Lalo que se sentara a la moda oriental y él lo imitó.

Estaba el **chombito** vestido con una kimona vieja y unas chinelas de tejido de toalla; en la cabeza lucía un gorro puntiagudo y en las manos tenía una varita. Para comenzar la ceremonia se arrodilló, y Lalo también, y rezaron un padre nuestro al revés, la oración de Santa Marta y la de los siete santos de Paflagonia; luego echó Williamson siete granos de incienso sobre las ascuas, besó el suelo tres veces, pasó la gallina siete sobre el incienso en forma circular y luego le amarró las patas con el pañuelo, le abrió el pico y le dijo a Lalo que le echara despacio, uno a uno, los granos de maíz y después de cada grano un vasito de whisky. Y cuando Lalo le echaba cada grano el brujo besaba cierta parte de la gallina que mejor es no nombrar y decía:

La primera vez:

**Tinji gorringo nínja saranga.**

La segunda:

**Iñuti fruguti mércala berba.**

y la tercera;

**Monga soronga ráncale ronga.**

Entonces apagó la luz verde. Y con un lápiz blanco hizo que Lalo escribiera los números misteriosos en una hoja minúscula de papel negro. Luego la quemó en una vasijita de loza, recogió las cenizas, las mezcló con un poco de whisky e hizo que Lalo se bebiera la mitad y dió a beber el resto a la gallina ya atontada, diciendo:

**Logomogo Caborabo Sustubuto Pringolé.**

Obligó a Lalo a besar siete veces lo que

él había besado tres, y le pidió los siete balboas que ató en el pañuelo y guardó en el bolsillo y entonces se arrodilló y quedó en éxtasis por un cuarto de hora. La gracia divina o la ayuda diabólica lo iluminaron y tirando el gorro y las chinelas a un lado, se encaramó en una silla y dijo al asustado Lalo:

Lolo, tú ser muchacho **very happy my God! Lotería son tuyo.** Compra la **billete 7744 y ganar todos los balbús**; pero compra **billete entierro pa dominga.** Busca **soon** antes otro compra. Y dió por concluída la sesión.

Eso ocurría el martes 27 de agosto y Lalo muy temprano el miércoles hizo un vale, lo cobró y corrió a la Oficina de la Lotería a preguntarle a Checho quién tendría el número 7744 y éste le dijo que una anciana muy lectora de novelones, que además vendía dulces **chombos** y **pixbaes** en Calidonia tres. Allá se fué Lalo y compró el dichoso billete, pues tuvo la suerte de encontrarlo entero.

Lalo no contó a sus compañeros la sesión misteriosa de brujería, ni sus esperanzas. Se calló y aguardó con febril impaciencia que llegara el domingo, día en que recibió mortal decepción, pues salieron en la lotería números bien distintos del 7744. Entonces corrió a casa de Williamson, a quien encontró a la mesa, con una **mequita** y otros **mecos** más, devorando una gallina con **petipúa** y una fuente de macarrones, acompañando estas viandas, con un par de botellas de vino tinto. Mi gallina y mi dinero, se dijo Lalo.

El brujo, muy fino, invitó a Lalo a almorzar y éste, aunque comprendió que se trataba de su dinero y su gallinita negra, no quiso aceptar. Se limitó a manifestar al brujo lo ocurrido mostrándole los números premiados y la combinación soñada.

8/9. 1o. 7; 2o. 7; 3o. 2 + 2; 4o. 9 — 5.

6 + 6 = 20.000 — 40%.

**Sigurro** dijo Williamson, **habienda un írror.** Apenas tú **son fuí daquí mi Prango me decir genio malo Chufungús echando perder combainécion** poque la **gaína no son negro purro.** **Vuélvetes** viernes con otro **gaína bien negro** y todo **lo resto lo mismo** y yo **arregla pã tí ese.** Deja a mi lo **piépar** con los **números.**

A Lalo le entraron unas ganitas de mandar al **chombo** al diablo, pero su deseo de ganarse la Lotería lo hizo contenerse, ofreció que volvería y se fué a despachar su modesta **jerga** y su plátano verde asado mientras el **chombo** remataba su opíparo almuerzo.

En los días siguientes no hizo otra cosa Lalo que pensar en la combinación y esperar el viernes. No le cabía duda de que el error del **chombo** estaba en no tener en

cuenta ciertas cifras como el 8/9, el 6 + 6 y el 40% y sobre esto no dejaba de consultar a cuantos podía.

Sin embargo la solución le vino sola. El viernes mismo, en la mañana, mientras pensaba en si iría a comprar la gallina **pu-ro negro** que quería comerse el **chombo** a su costa, recibió un papelito de Tito, escrito ese mismo día, pidiéndole un dinero prestado y la fecha estaba escrita así: 6/9, 1935. Esto lo llevó a pensar que el 8/9 de su fórmula debía significar ocho de septiembre, y cabalmente el ocho era domingo. Ya en tren de adivinar no le costó trabajo establecer que  $6 + 9 = 20.000 - 40\%$  significaba que comprara sólo doce pedazos pues lo que la suerte quería regalarle eran doce mil balboas y no diez y ocho mil.

Alegre como unas pascuas salió disparado en busca de la billetera, la vieja vendedora de dulces y de pixbaes, pero ésta sólo tenía seis pedazos. Un **chombito**, le dijo ella a Lalo, le había comprado los otros doce; por cierto que seis primero que cogió con la mano izquierda, y luego de ir hasta la opuesta esquina regresó y le compró los otros seis, que cogió con la mano derecha.

La rabia de Lalo no es para contarla. El **chombo** Williamson lo había engañado, pues no le cabía duda de que el comprador misterioso era él. Y salió disparado en su busca, encontrándolo en una barbería japonesa en donde se hacía alisar la **pi-mientilla**.

En encuentro fué brusco; primero, el reclamo en tono agrio; luego, frases hirientes; y en fin cachetina en toda regla con rotura de unos frascos de perfume barato y al final intervención de la policía primero y del Alcalde luego, quien estaba un poco malhumorado y los echó a ambos a la **reja** por tres días.

Los que no han estado nunca en la **reja** no saben lo que es bueno en aire viciado, hedor nauseabundo, colonias agrícolas de pulgas, piojos, chinches, cucarachas y cierto bichito que provoca rasquiña en determinada parte y de cuyo nombre no quiero

acordarme. Pase que la sociedad es escogida: **canyaceros**, beodos, rateros, homosexuales, rufianes, vagos y **suteneres** como dice un inspector de damiselas.

El horror de la reja llevó a Lalo y al brujo a entrar en transacciones. El brujo se quedó con seis pedazos y le vendió los otros seis a Lalo. Pero la transacción no ablandó a Carlos Manuel y allí en la reja se enteraron los dos el domingo ocho de septiembre de que había salido premiado en tercer lugar el 7753 y que el famoso billete de ellos sólo ganaba 54 balboas.

El lunes a las diez del día salió Lalo de la reja, sucio, pálido, triste y avergonzado; y al hacer sus cuentas obtuvo este resultado:

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Premio de los doce pedazos: | Bs./36.00 |
| A descontar:                |           |
| La gallina negra,           | 1.40      |
| Potella de whisky nacional, | 3.50      |
| Un pañuelo usado,           | 0.10      |
| Pagado al brujo,            | 7.00      |
| El primer billete,          | 9.00      |
| Los doce pedazos,           | 6.00      |
| Pagado al barbareo japonés, | 3.30      |
| Total de gastos:            | 30.30     |
| Saldo a favor:              | 5.70      |

Quedó, pues, reducida la ganancia de Lalo a cinco balboas con setenta centésimos y a la verdad para obtener ese resultado se había afanado y perjudicado mucho. Sin contar conque Lalo, que aunque empleado público, ocioso, politiquero de tres por medio y tornadizo como todos los políticos **Modern Style**, era un muchacho de vergüenza personal, y habría pagado gustoso el doble por no ir a la reja, por no sufrir las bromas de sus compañeros de pensión oficial, y sobre todo por evitar que el **chombito** Williamson tras hacerle besar las partes pudendas de la gallinita negra le mordiera una oreja, le pusiera un ojo colombiano y le sacara el chocolate por la nariz.

## UNA CARIDAD QUE FALTA

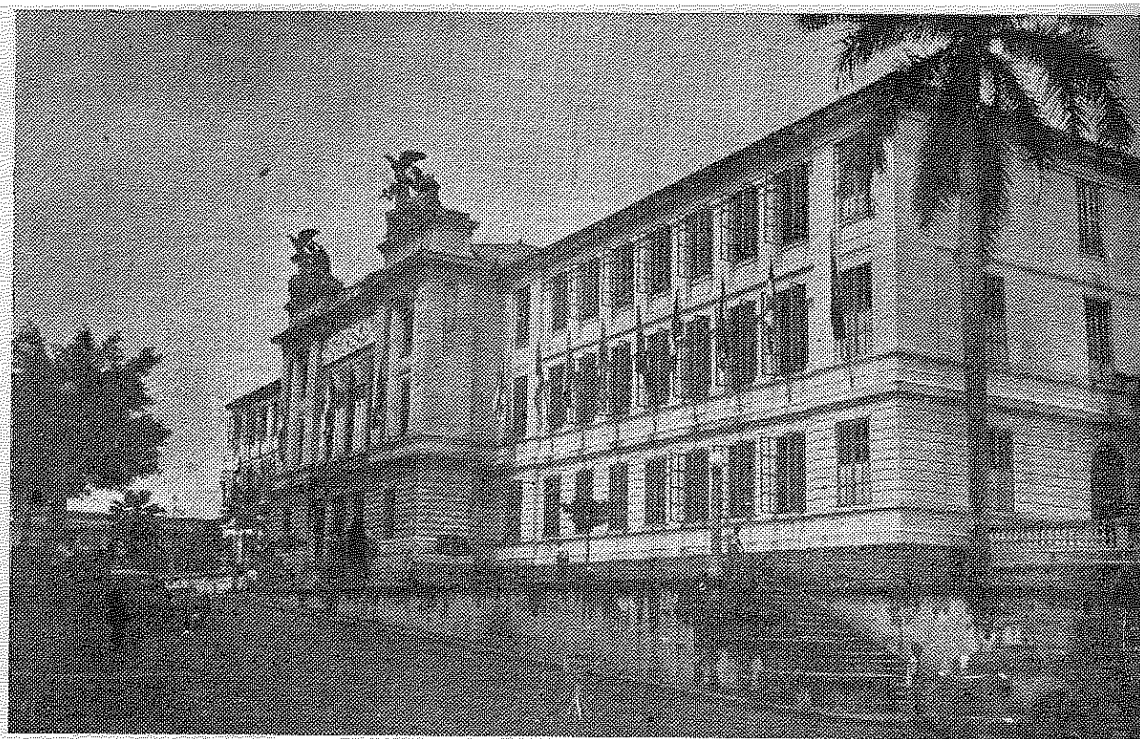
El niño aislado necesita, más aún que los adultos, juegos, entretenimientos, distracciones. La vida seca y monótona los deprime, los entristece y los enferma. El niño sufre si le falta la risa y el estímulo para el ejercicio de su imaginación.

Cosa fácil proporcionar a los pequeños

aislados libros que signifiquen alegría; fácil, también, organizar espectáculos con la económica ayuda del cine, el prestidigitador, los payasos y el teatro infantil.

La alegría, el libro ameno, el espectáculo infantil, les es tan indispensable como todo lo demás que les brinda la santa caridad.

# La Primera Conferencia de Ministros y Directores de Educación de las Repúblicas Americanas



Fachada del edificio de la Universidad Interamericana, en cuya aula máxima se celebró la Conferencia.

**El lunes día 27 de Septiembre de 1943, fue solemnemente inaugurada en esta Capital, por el Excmo. Sr. Presidente de la República, Don Ricardo Adolfo de la Guardia, la Primera Conferencia de Ministros de Educación de las Repúblicas Americanas. El Señor Presidente pronunció, en tan trascendental ocasión, un discurso que fue recibido con justos aplausos.**

**En un ambiente sencillo pero elegante, se llevaron a cabo las sesiones y deliberaciones de los señores Delegados, distinguidos huéspedes de la Nación Panameña.**

**Los resultados de esta Conferencia, que pronto habrán de dejarse sentir de manera notable en nuestras democracias, indudablemente habrán de ser opimos, dada la preparación y el prestigio de los hombres que en ella han participado y la nobleza y desinterés con que han laborado. Por lo pronto, la Universidad Interamericana es un hecho. Y de esto ha de sentirse orgullosa Panamá.**

**Presidió la magna Asamblea, con inteligencia, con notable acierto, nuestro Ministro de Educación, Lic. Víctor Florencio Goytía.**

---

**En nuestra portada de este número aparece el Sr. Presidente de la República pronunciando el discurso inaugural, y honramos además este número de LOTERIA con los retratos de los señores Delegados.**





Momentos en que el Excelentísimo Señor Ministro de Educación de Panamá, Licenciado Victor Florencio Goytia, leía su discurso de agradecimiento por el gran honor que le dispensó la Conferencia al escogerlo por aclamación para presidir las sesiones. El discurso del Ministro Goytia fué publicado en la prensa diaria y ha sido comentado muy favorablemente. A la derecha del Licenciado Goytia se ve a don Manuel Roy, laborioso y hábil Secretario General de la Conferencia, y a su izquierda al Profesor Castellero, Secretario de Actas, quien realizó una magnífica labor.



Dr. CARLOS LOZANO y LOZANO,  
Delegado de Colombia.



Dr. BENJAMIN CLARO VELASCO,  
Delegado de Chile.



Dr. PEDRO DE ALBA,  
Delegado de la Unión Panamericana.







### DIVAGACION

Aquí pongo a tus pies un manojo de orquídeas  
para la luz de tus ojos que humillan la noche,  
nada de amor ni de esperanza entre los dos,  
de pie la turbamulta del deseo,  
✓ porque hay que ser artista frente al mármol de tu busto;  
Maestro, la estatua está pensando  
y su sonrisa es un juego de ortigas!  
Así te quiero, amarga, pero sinceramente,  
escueta como el filo de un hacha de piedra,  
porque en tu alma llevas la dulzura de ser triste  
sin comprender los astros, ni recordar los incas.  
Ven! Levanta tu nariz indohispánica,  
hasta la miel que chorrea mi canto milenario.

---

Soy Demetrio, aquel que no le importa nada con nada.  
Va el destino en su corcel lanzando su flecha.  
Estoy ciego; ahí está el despeñadero;  
dame tu mano y volveré a reinar sobre las tribus  
donde las cabezas de los indios se retuercen sancochadas,  
donde hay pájaros que saben tu nombre y se equivocan;  
saluda a tu maestro, porque el pantano sube;  
tu cabellera se difunde impenetrable y hace noche;  
Anayansi rural, diplomada y versátil,  
la sangre del Caribe ahoga tu universidad,  
pero bien vales una noche de luna,  
pero bien sabes improvisar volcanes de besos,  
pero bien sabes mirar de frente como una estatuilla de caucho.

---

Métete en la canoa y rema  
bajo las alas abiertas de un pájaro del sol.

**Demetrio KORSI.**

## CONSEJO

Al oído de un amigo opulento.

De qué valen los triunfos en la vida  
sin un rasgo de amor o de bondad?  
De qué sirve una bolsa bien nutrida  
cuando el dueño descuida  
el ejercicio de la caridad?

---

Si te colmó el Destino de riqueza,  
no te muestres mezquino  
y págale sus gracias al Destino  
remediando el dolor y la pobreza.

---

Oye: Mientras que a ti todo te sobra  
en materia de lujo y de placer,  
son muchos los que sufren la zozobra  
de no tener siquiera qué comer.

---

Piensa que la conquista  
que satisface más en la existencia,  
es no ser egoísta  
y dar de lo mejor de nuestra esencia.

---

Y no olvides jamás  
que no existe en el mundo  
goce tan exquisito y tan profundo  
como el causarles dicha a los demás.

---

Con la dádiva, pues, extiende el brazo  
y, sin fijarte en quien  
entre los que padecen el zarpazo  
del infortunio, emprende obra de bien.

---

Así, cuando tus míseros despojos  
la tierra tenga ya que recibir,  
se nublarán de llanto muchos ojos  
al mirarte partir.

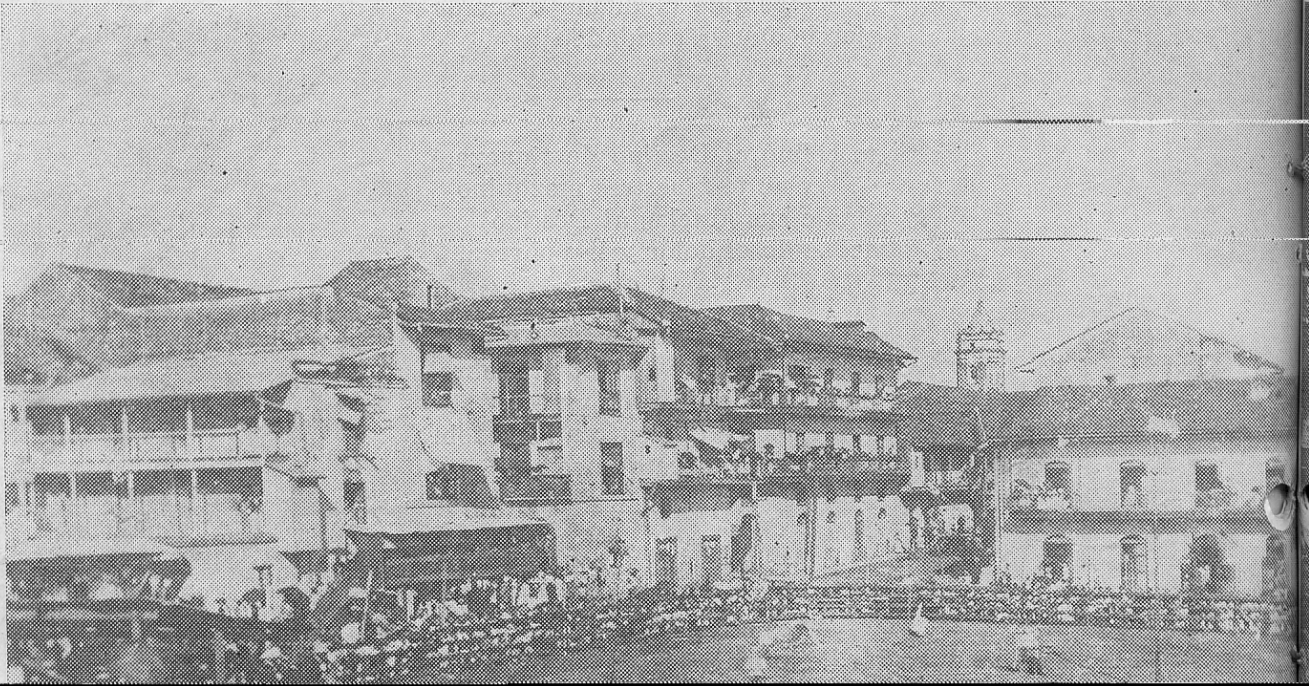
---

Y si, en verdad, hay una nueva vida  
donde se premia toda buena acción,  
tú entrarás a esa Tierra Prometida  
a recibir tu justo galardón.

1943.

José Guillermo BATALLA.

AYER







Ñato Mendoza y Poveda, se conquistaban los aplausos y la admiración del público con sus habilidades en el arte de Mazantini y Frascuelo.

En el centro de la misma plaza, llamada hoy "Plaza de Herrera", que el progreso ha convertido en lugar de recreo para los niños, durante el día, y por las noches en asilo generoso de románticas parejas, se alza la imponente estatua de una gloria auténtica del Panameño: el General Tomás Herrera.

# UN DISCURSO NOTABLE

Con el notable discurso que enseguida se reproduce, complementamos hoy una de las fases más importantes y constructivas de la intervención que tuvo la personalidad insigne del Doctor Eusebio A. Morales, en el movimiento educativo de nuestro país.

Bajo la égida del Presidente Obaldía, conservador que en acto de justo reconocimiento dio al Partido Liberal participación importante en el gobierno de la República, y encontrándose el Dr. Morales encargado de la dirección de la enseñanza en nuestra patria, se inició en el país el viraje más trascendental que haya tenido en nuestra historia el proceso de la educación secundaria, con la fundación del Instituto Nacional, que tuvo como primer Rector a don Justo A. Facio, y de cuyas aulas ha venido obteniendo nuestra patria opimos frutos que constituyen hoy día porción valiosa en el acervo intelectual de la nación panameña.

Bello y provechoso, como todo lo producido por ese talentoso hombre público, cuyo inesperado fallecimiento fue para nosotros una verdadera desgracia por lo mucho y bueno que de él había derecho a esperar, es este conceptuoso discurso que hoy ofrecemos a nuestros lectores. (N. de la D.)

Señores:

Hemos venido aquí a inaugurar solemnemente una institución de la más alta trascendencia para el país, y la ocasión es digna de algunas reflexiones, por cuanto esa institución marca el advenimiento de nuevos tiempos, realiza esperanzas acariciadas por el patriotismo durante largos años, estimula y alienta aspiraciones que nacen hoy sobre las tumbas de tantas otras, elevadas y nobles, ahogadas en la más dolorosa impotencia, y condensa el pensamiento de una generación luchadora que se halla en el cenit de la vida y que espera dejar en el suelo de la patria huellas profundas de su energía y de su poder intelectuales.

El suelo panameño necesitaba la fundación de un centro de enseñanza que correspondiera a su estado social, y el Gobierno, con comprensión clara de esa necesidad inaplazable, le presenta hoy al país, después de una labor de pocos meses, una institución organizada conforme a un plan científico, metódico y sencillo.

Tiende ese plan a dirigir la enseñanza nacional por nuevos rumbos. En primer lugar, es preciso reconocer que la instrucción primaria obligatoria consignada en la Constitución, es imposible si no existen Maestros aptos en todos los puntos de la República. En segundo lugar, es evidente que no puede haber Maestros aptos donde no se tiene en cuenta que éstos deben poseer una suma considerable de conocimientos científicos generales y un conocimiento especial de los métodos modernos más adecuados para la enseñanza. En donde quiera que algunos de estos elementos faltan, la instrucción primaria es deficiente o nula.

Para establecer, pues, la enseñanza primaria sobre bases sólidas y permanentes,

era indispensable crear una institución en donde pudiera darse la enseñanza secundaria general hasta cierto grado, y luego la especial requerida para la profesión del Magisterio.

Pero como Panamá es un país de escasa población donde por algunos años tal vez no se necesitará sino un solo plantel de enseñanza secundaria, el Poder Ejecutivo consideró conveniente la fusión de los varios colegios y escuelas de ese orden establecidos en la capital en una sola Institución que podría así ser atendida con mayor interés, entregada a la dirección de manos expertas y servida por escogidos profesores.

Ese es el plan realizado por el Gobierno, y para que se le aprecie en toda su sencillez, voy a explicarlo en unas pocas palabras. Un joven que haya concluido satisfactoriamente sus estudios en alguna escuela primaria, puede ser admitido al primer año del ciclo inferior del Instituto. Si hace en éste durante tres años los cursos de segunda enseñanza detallados en el **pénsum** respectivo, puede continuar sus estudios en alguna de las secciones del ciclo superior, así:

En la Sección de Humanidades, para recibir después de dos años de estudio el diploma de bachiller en humanidades.

En la Sección Normal, para recibir después de dos años de estudio el diploma de maestro normal.

En la Sección Comercial, para recibir después de dos años de estudio y de dos de práctica el diploma de perito mercantil.

En la Sección Técnica, para recibir después de dos años de estudios teóricos y prácticos el diploma de maestro de obras.

Se abren de ese modo a los jóvenes varios campos de actividad en armonía con



las condiciones del país, y como el Instituto Nacional no tiene restricciones en cuanto a los ramos de enseñanza que en él deben darse, la experiencia irá aconsejando cuáles otros son convenientes y útiles, hasta convertir la institución en un centro de donde irradian para todo el país los beneficios incalculables que se derivan de una educación variada y sólida.

Han venido existiendo en la capital de la República, funcionando separadamente, imponiéndole al Tesoro una cuantiosa erogación, una Escuela Normal y una Superior para varones, un colegio de Comercio e Idiomas y tres escuelas primarias anexas a esos establecimientos. Cada una de ellas tenía su organización peculiar y aparecía el Estado otorgando diplomas de Maestros, de Bachilleres y de Peritos Mercantiles a jóvenes imperfectamente preparados para tales carreras, desde luego que no podían hacer cursos completos en los pocos años de estudios que se les imponían. Mas aún. Dos instituciones distintas conferían el diploma de Perito Mercantil de conformidad con planes de estudios enteramente diversos. Eso que empleando términos benévolos pudiera llamarse anarquía de la enseñanza, desaparece para siempre desde este instante merced al espíritu elevado y progresista del Excelentísimo señor Presidente de la República.

Explicando así el pensamiento que ha prevalecido en la función del Instituto Nacional, réstame ahora expresar ciertas ideas que considero oportunas en este acto solemne y que deseo dejar consignadas en los anales de la nueva Institución.

El Gobierno de la República no ha tenido en miras la creación del Instituto Nacional con fines sectarios. Esta no es una institución de combate sino un centro docente. Aquí han de venir los jóvenes a beber la ciencia en fuentes puras; a equiparse para la lucha de la vida; a recibir energía para el cuerpo y para el espíritu, a vigorizar el carácter con el ejemplo de lo que es bueno, digno y noble; a aprender el inmenso valor del propio esfuerzo. Las escuelas que se fundan para enseñarle al niño o al joven sólo un aspecto de las cosas, sólo una faz de las doctrinas, sólo un sistema de ideas sin discusión ni examen, son profundamente peligrosas porque estimulan las tendencias antisociales que el hombre lleva latentes en su organismo, como restos del tránsito de la animalidad a

la humanidad, y porque en definitiva esas escuelas no producen sino perseguidores.

El gobierno, por el contrario, aspira a que el Instituto Nacional sea un campo abierto a las ideas grandes, generosas y nobles; a que en su seno reciban los jóvenes un bautismo de tolerancia, para que así puedan surgir de entre ellos los observadores asiduos, los investigadores pacientes y sagaces y los pensadores valerosos y desapasionados.

Señores: Cuando dentro de cinco años comiencen a sentirse hasta en los más remotos rincones del Istmo los efectos de la transformación que hoy se inicia; cuando el maestro de escuela sea el agente más poderoso para la eliminación del vicio y para la difusión del amor al trabajo; cuando la escuela sea el laboratorio donde se formen los industriales y los agricultores; cuando los niños se eduquen vigorosos y alegres merced á los juegos escolares y a los ejercicios gimnásticos; cuando haya principiado a realizarse la parte más noble del pensamiento que hoy nos reúne, entonces podrá emitirse fallo justificiero sobre la labor educacionista del actual jefe de la nación y de sus colaboradores.

Señor Rector y señores Profesores: el modo humilde como inicia su vida el Instituto Nacional de Panamá no debe ser motivo de desaliento para vosotros. Recordad que de manera más modesta aún universidades de Oxford y de París, y que comenzaron su histórica existencia las uni-pués de haber sobrevivido a cataclismos políticos y religiosos, después de haber visto surgir, crecer con lozanía, decaer y morir imperios y repúblicas, hombres y dinastías, esas instituciones, asiento de la vida intelectual de dos pueblos, siguen creciendo sin que haya poder humano capaz de destruirlas.

Jóvenes alumnos:

Vosotros sois los hombres del porvenir. De entre vosotros saldrán los empresarios, los luchadores que el país necesita para su progreso, los profesores, los estadistas y los gobernantes. Penetraos de las responsabilidades que os esperan y aprended en este plantel a cumplir la ley santa del trabajo. Acostumbrad vuestros espíritus a la investigación independiente, libre y propia, única que satisface y exalta la inteligencia sedienta de luz, y tened confianza en vosotros mismos.

---

## LO QUE SE HA DICHO DE LOS LIBROS

Libros hay entre los llamados infantiles terriblemente malsanos y que por ley no debieran circular en las naciones cultas.

El encuentro causal de un buen libro — dice Marce Prevost — puede cambiar el destino de un hombre.

No hay dinero mejor gastado que en un buen libro.

El que ha leído mucho tiene la ventaja de poder entretener sus ocios y consolar sus penas.

## La Gerencia de la Lotería de Beneficencia,

consecuente con su propósito de brindarles a los expendedores de billetes el mayor número de facilidades para el desempeño de su misión, ha tomado últimamente las siguientes disposiciones:

Se comenzará a hacer entrega de los billetes desde el día sábado, cosa que antes se hacía a partir del domingo. Con esta innovación queda atendida la solicitud hecha en este sentido por gran número de expendedores.

En el departamento de entregas, con el fin de hacer más rápida y fácil la distribución de los billetes, se ha aumentado el personal de dicha sección.

La Gerencia de esta empresa abriga las mejores intenciones de seguir favoreciendo por todos los medios prácticos y posibles a los expendedores de billetes, que forman núcleo numeroso y apreciable, a pesar de las quejas, censuras o murmuraciones de los eternos inconformes; y abriga fundadamente la esperanza de que sus buenos propósitos sean satisfactoriamente correspondidos por cuantos desean el auge de esta importante institución de beneficencia pública.

## Cuentan las Leyendas

En el atardecer de un día estival, cuando el sol en el ocaso matizaba de arbores los horizontes lejanos engalanando de purpurinas galas los contornos de las colinas y los valles, se vió al hombre aquél, de santas iras y de irresistibles atractivos, de hondas mansedumbres y de poderes incontables sobre la conciencia humana, llegar a lo más alto de una cumbre. Allí, en su desolación lloró tanto, . . . . . tanto! que su llanto, por lo humano e inconsolable, humedeció sus suaves y tersas mejillas y nubló sus ojos, de infinita bondad. E incli-

nando luego la frente había tanta humildad en El, en un arranque de desesperación, le pidió a su Dios, la suprema virtud de tener el valor de seguir amando . . . . .!

Fué aquel acto de contrición, la luz redentora y eterna que iluminó el anchuroso sendero, creado, mediante una sublime caricia, en el alma de las multitudes, por el amor inmenso y puro de una pecadora . . . . .!

David.

JUAN B. SOTO

## Lloró y se Quedó Dormido

La infernal devastación del hombre bárbaro, ha dejado en escombros, ruinas, miserias y dolor lo que antes era una tranquila, próspera y preciosa villa, en cuyo seno la paz y el trabajo eran las columnas sostenedoras de su apacible vivir. Pero ahora, sus hijos, unos han huido lejos, muy lejos, aterrorizados por la destrucción y la matanza; otros, han desaparecido bajo el fuego que desde un cielo implacable y extraño, cayó sin aviso y sin discriminación de niños, mujeres y ancianos: Los inocentes están pagando muy caro y muy duro la incompreensión y brutalidad de unos cuantos que pretenden hacer del mundo una hacienda con rebaños de fácil manejo . . . . .! Es allí, en esa villa, ahora silenciosa y casi sin vida, por donde apenas una que otra ave exótica, cruza el espacio en raudito vuelo para no volver más, es donde se encuentra María del Pilar, tendida en su lecho, exhausta, esquelética, por los largos ayunos y la peste. A su lado, yace José Antonio, su hijo de seis años, también tendido en su camita de enfermo. No han podido huir con los otros, ni

fuerza siquiera para pensarlo. Ya tampoco reciben la ayuda de ningún vecino caritativo. El dolor moral —que es más aniquilador que cualquier otro dolor, había hecho su obra dejando expedito el camino para todo otro agudo sufrir. Y fue una tarde opalecente, con silencios siniestros, que María del Pilar, antes dueña de un hogar dichoso, atendida por su esposo amante y sus tres hijos robustos y amorosos, ya todos muertos en acción de guerra, volvió sus ojos sin brillo al lecho de su inocente hijito y así se quedó mirando para siempre . . . . .! Entonces, como un lamento, como algo escapado de lo más profundo del alma o de la vida, se oyó este llamado: "Mamaita, maita", y aquél niño se quedó esperando, esperando a su reclamo! De pronto, de sus ojos, hondos, muy hondos y ojerosos, por el desvelo y por el hambre, saltaron unas lágrimas y se quedó dormido . . . . .

Y, sin embargo, sobre aquella carita de inocencia, flotaba una sonrisa, una sonrisa . . . . .

David.

JUAN B. SOTO

## LOS MEJORES AMIGOS

Tengo amigos — dice el gran Petrarca —cuya sociedad me es en extremo agradable. Son de todas las edades y de todos los países. Se han distinguido a la vez sobre el campo de batalla y en el silencio del gabinete. Es fácil llegar a ellos, porque siempre están a mi servicio y les admito a mi lado o les despido cuando me place.

Jamás son importunos y responden a todas mis preguntas inmediatamente. Algunos me refieren los hechos de otros tiempos, otros me revelan los secretos de la naturaleza. Estos me enseñan a vivir, aque-

llos a morir. Unos, con su jovialidad, destierran mis cuidados, alegran mi espíritu; otros me dan la fuerza del alma y me enseñan la importante lección de no contar sino conmigo mismo.

En cambio de todos estos servicios solamente me exigen que les preste una habitación conveniente en un rincón de mi modesta morada, en donde puedan descansar en paz, porque a estos amigos les seduce más la paz de un tranquilo retiro que los ruidos del mundo".

# EL CULTIVO DEL TABACO

Por CLAUDIO S. WHITEHEAD, de la Tabacalera Nacional, S. A., de Guatemala.  
(Tomado de la Revista de Agricultura y Comercio)

(CONTINUACION)

## LA CLASIFICACION

Con el objeto de evitar el daño causado por el moho, debe examinarse el tabaco con frecuencia después de curado para ver que no absorba demasiada humedad y se ponga a sudar. Lo más pronto posible después de la curación y de haber estado los 4 ó 6 días en la pila con sus tallos, hay que desprender las hojas en los tallos y clasificarlas. Las clasificaciones son determinadas por la calidad, el color y la textura de las hojas, y no por su largo únicamente. Cada clase debe contener solamente hojas que sean iguales en color, textura y calidad. Las hojas de 16 pulgadas de largo en adelante sanas, enteramente libres de imperfecciones, tales como manchas, quemaduras, etc., de buen color, textura y aroma, son hojas superiores que pertenecen a la Clase Primera. La Clase Segunda viene próxima y la forman las hojas no tan finas como las de Primera Clase, pero que son más o menos de un color colorado claro, de más de 10 pulgadas de largo, no tan completamente libres de imperfecciones como las de Primera Clase, pero tienen que ser de buena textura y aroma. La Clase Tercera es la de las hojas inferiores a las de Primera y Segunda y generalmente de un color más oscuro pero deben ser sanas y limpias: son más bastas, gruesas y con algunos defectos y generalmente contienen agujeros u otras imperfecciones a causa de su crecimiento o debido a un estado de suma madurez y no dependen del tamaño. La Clase Cuarta, más conocida con el nombre de "Bajera", se compone de las hojas muy quebradas, quemadas y sin calidad. Estas son hojas muertas por estar maduras mucho tiempo antes de que la planta haya madurado y por su crecimiento cerca del suelo donde se queman a causa del mayor calor; son muy inferiores, casi como paja, y no tienen mucho valor.

Los precios del mercado son determinados en gran parte por el cuidado que se haya tenido en clasificar las hojas en sus diversos grados y cada plantador debería tomar especial interés en clasificar el tabaco lo más correctamente posible, según su color, calidad, aroma y textura. Después de clasificadas cuidadosamente, se amarran en pequeños manojos, con los cabos de las venas arreglados en línea pareja. De diez y ocho a veinticinco hojas son suficientes para formar una mano y como los diferentes grados o clases están amontonados en pilas para su fermentación, cada clase queda separada de la otra. Cada una de las pacas o manos de hojas debe

amarrarse con el cabo de las venas con una hoja suave y flexible, dándole varias vueltas a los cabos con dicha hoja y acunando la punta que queda entre el manojito para que quede bien asegurado. Otras veces se acostumbra, al clasificar el tabaco deshojado, atarlo fuertemente (cabeza con cabeza) formando así anduyos llamados vulgarmente **maletas** y con estas maletas se forman las pacas.

Cuando el tabaco ha sido clasificado y las hojas han sido arregladas en pequeñas manos, cada clase está lista para amontonarse en pilas para su fermentación, debiendo estar cada clase en su propia pila. Todo este trabajo de clasificar y amarrar en pequeños manojos el tabaco debe hacerse en la sombra y solamente cuando las hojas están **suaves y flexibles** para que no se quiebren, **pero nunca deben mojarse**.

## LA FERMENTACION

Terminada la cura por aire y separado el tabaco de sus tallos y ya clasificado, debe amontonarse en rimeros para fermentarlo en una casa bien ventilada. Una gran parte del valor del tabaco curado por aire depende del éxito final de la fermentación, así como de la clasificación. A ambas debe dárseles especial cuidado.

El tabaco tiene que estar bastante suave y flexible para poder manejar las hojas sin quebrarlas, pero al mismo tiempo no debe estar pesado por la humedad, solamente lo suficiente para estar dócil, porque si contiene demasiada humedad, se desarrollará un mal sudor en los rimeros o pilas, ocasionando grandes daños al tabaco por el moho y al mismo tiempo se pierde su buena calidad consistente en aroma, color y buen sabor.

Nunca debe amontonarse el tabaco contra el suelo. La parte del piso que ha de usarse para amontonar el tabaco tiene que cubrirse con 5 ó 6 pulgadas de zacate seco o paja, u hojas de bananos secas, para evitar que la humedad ascienda del piso al tabaco, y sobre esta cama de zacate seco o paja se forman las prensas o pilas. El tabaco amontonado en esta forma puede llegar a grandes rimeros de 6 a 7 pies de altura, pero cuando la pila esté a la mitad de su altura, debe insertarse en el centro de la pila un termómetro amarrado a un hilo para que la punta del hilo quede fuera de la prensa. Colocado el termómetro, se continúa levantando la pila varios pies más y cuando está terminada, se tapa todo con zacate o con cobijas para que

la fermentación proceda correctamente. Concluida la pila se deja que se caliente, pero la temperatura no debe llegar a más de 107 grados F (42 grados C.). Si pasa de este punto resultará un mal sudor y el tabaco se pondrá mohoso o se pudrirá. En cuanto llegue a una temperatura de 100 a 107 grados F. (38 a 42 grados C.) hay que deshacer la pila para que el tabaco se refresque y después se vuelve a amontonar en una pila nueva para la segunda calentada. Como el centro es el punto más caliente de la pila y el tabaco que está a la orilla es el más fresco, debe hacerse la segunda pila teniendo el cuidado de colocar todo el tabaco que estaba a la orilla de la primera pila al centro de la segunda. Esto es de mucha importancia si se quiere obtener una fermentación uniforme y puede hacerse muy fácilmente. Este intercambio entre las hojas que estaban en el centro y las que estaban en las orillas, cada vez que se deshace y se vuelve a hacer una pila, hace que la fermentación sea uniforme y correcta.

La segunda pila se deja también que se caliente de 100 a 107 grados F. (38 a 42 grados C.), y entonces se vuelve a deshacer para que se refresque el tabaco y se repiten estas operaciones otra vez, o hasta que el tabaco esté de buen estado y no se caliente en la pila; generalmente son suficientes tres amontonadas. Sin embargo, es posible que sea necesario repetirla una vez más, lo cual depende del estado del tabaco, pues no hay un número fijo de veces para amontonar el tabaco. Todo esto depende y es determinado por la condición del tabaco mismo.

Términado el proceso de la fermentación y después que el tabaco se haya refrescado, estará listo para ser empacado en bultos para su transporte al mercado. Algo muy importante al hacer los bultos, es que el empacador ponga mucho cuidado en que el tabaco no contenga mucha humedad, únicamente debe contener la suficiente para que esté dócil y flexible y que no se quiebren las hojas; **jamás se debe hechar agua al tabaco**, la mucha humedad o el agua en las hojas le causarán mucho daño, y antes de que llegue al mercado perderá su buen sabor, color y aroma, poniéndose mohoso, negro y fuerte, a causa del mal sudor producido por el agua. Algunos manojos colocados demasiado húmedos o mojados entre el bulto llegan a hacer mucho daño al resto del tabaco dentro de pocos días.

El tabaco debe llegar al mercado sano, limpio, con buen color, de fina textura y delicado aroma.

**NOTA DE LA REDACCION.**—El fumar no es más que una costumbre más o menos arraigada. Nuestros abuelos fumaban "tabaquitos labrados" en sus propias casas, o por señoras expertas en ese oficio. (Labradoras de Tabacos). Vinieron después los cigarrillos cubanos y desalojaron a los tabacos ya mencionados, no porque fuesen mejores, sino por la propaganda, porque se consideraban de más estilo. (Legitimidad, etc.) Desde hace más o menos dos décadas entró al mercado, con la pujanza de su enorme propaganda, el cigarrillo Americano, (Chesterfield, Lucky Strike, Camel, etc., etc.), y casi han desalojado por completo al cigarrillo cubano, no porque sean mejores, sino por la propaganda, porque se consideran de más estilo.

El fumar es cosa curiosa. Muchos que dicen que sólo pueden fumar Camel, los ve Ud. cambiarse al Chesterfield, al Lucky Strike, etc., o cuando van a ciertas partes del Interior y no encuentran cigarrillos Americanos, recurren al cigarrillo cubano, o al tabaquito criollo. **EL FUMAR ES UN HABITO CAPRICHO.**

Lo cierto es que el comercio de cigarrillos representa CIENTOS DE MILES DE BALBOAS que se van anualmente del país, a engrosar las enormes ganancias de DOS o TRES casas norteamericanas, que cuidan su mercado con la propaganda bien traída para impedir que se establezcan en nuestro país, fábricas modernas de cigarrillos modernos. ¿Qué se fuma en Cuba, en Colombia, en Costa Rica, en Méjico, en Guatemala, etc., etc? Cigarrillos Nacionales, protegidos por leyes bien confeccionadas, y ellos son tan civilizados como nosotros. Del cultivo del Tabaco viven miles de prósperos agricultores; hay trabajo en las fábricas para muchos obreros nacionales. La renta que el gobierno percibe de esta industria, como la renta de licores, es enorme. Si nuestro respetable público fumador tiene un gusto tan refinado, que **SOLO PUEDE fumar cigarrillo Americano**, por qué no hacer con estas fábricas lo que se hizo con la Nestlé, insinuarle a que establezcan sucursales de fábricas aquí en el país, y que usen nuestro tabaco nacional, cultivado conforme sus expertos indiquen? De aquí de Panamá, pueden fabricar cigarrillos y cigarros para el consumo local y de la Zona del Canal, y para exportar a aquellos países de Sur América que lo permitan, y así se hace patria.

Así, como vamos, se deja de explotar en el País una enorme riqueza agrícola de la cual hoy sólo nos queda el humo, porque lo positivo se **VA HACIA LEJAMOS BOLLILLOS, PARA NUNCA MAS VOLVER.**



# *A Ud. le interesa saber:*

**1º**

Que con la gran demanda de billetes es conveniente que no espere el sábado para la compra de sus billetes, porque corre el peligro de no encontrar su número.



**2º**

Que es conveniente, siempre que Ud. compre billetes, tomar nota del número de los folios correspondientes, pues si se le extraía, Ud. no puede presentar denuncias, etc., sin este importante detalle.



**3º**

Que es conveniente, coleccionar esta revista, pues se seguirán publicando vistas históricas del Panamá de hace 40 años y del Panamá de nuestros días.

# Las Plantas de Navidad

**Gran número de piadosas tradiciones, combinadas con algunos resabios del antiguo paganismo, que en los primeros tiempos de nuestra era se mezclaron inevitablemente con la religión cristiana, hacen que en estos días sean dignas de atención ciertas plantas más o menos relacionadas con la fiesta de Navidad. Si hemos de creer a dichas tradiciones, en la Nochebuena hasta las plantas quieren celebrar el natalicio de Cristo, y muchas de ellas escogen esa noche para florecer, contándose entre otras el manzano, el cerezo, la rosa de Jericó y el éleboro negro, llamado por los franceses *rose de Noël*, y por los alemanes *Christwurz* (raíz de Cristo). El espio albar también florece cuando va a llegar Navidad, y hasta tal punto cree el vulgo en el norte de Europa que el árbol desea anunciar la fiesta a su modo, que en Inglaterra llegó en determinados casos a postergarse su celebración unos días porque el 25 de diciembre aún no estaban los espinos en flor.**

En los países donde la Navidad cae en pleno invierno, casi todas las plantas que permanecen verdes durante dicha estación pueden ser incluidas entre las que en mitología vegetal se denominan plantas de Navidad. El enebro es una de ellas; en Escandinavia rara es la familia que celebra esta fiesta sin adornar el comedor con ramitas de enebro, las cuales producen un extraño y agradable efecto por el contraste de su color verde con la nieve que hay en el exterior.

Tal vez este verdor perenne ha contribuido a que otra conífera, el abeto, haya sido elegido como árbol de Navidad por excelencia. La costumbre de adornar un abeto con luces, cadenillas de papel, estrellas de lo mismo, o de vidrios de colores, dulces, juguetes y otros objetos que alegran y alborotan a la chiquillería es relativamente moderna y ha ido extendiéndose paulatinamente a todos los países del mundo. Pero en los países anglosajones, especialmente, data de siglos, debiendo ser considerada como uno de los resabios de la idolatría primitiva, que por no ser contraria a las prácticas cristianas ha venido a formar en línea con ellas. Los alemanes y los ingleses no conciben la Navidad sin el arbolito; cada familia procura que el suyo sea el más grande y que esté adornado con lujo y mejor gusto, y en muchas casas se le coloca en el centro

de la mesa, para que presida el banquete familiar. En otros países, en Francia, por ejemplo, también se practica esta costumbre; pero los ingleses son los más apegados a ella, y la han llevado a dondequiera que han ido. En los Estados Unidos el árbol de Navidad es tan popular que se calcula en millones el número de arbolitos que se adornan en todo el país para esta fiesta.

El arbolito tradicional parece encontrarse en toda su desnudez primitiva en el sur de Francia, donde todavía algunos pueblos celebran la fiesta alrededor del *cariguié*, tronco seco de olivo que cada familia conserva cuidadosamente. A esta costumbre acompaña la de que el niño más pequeño de la casa se arrodille ante el fuego y eleve una plegaria, lo cual no por hacerse en Navidad deja de tener un exagerado sabor a idolatría. En algunas localidades de Cataluña encuéntrase el *cariguié* representado por el *tió*, tronco de árbol donde se ponen dulces y otros regalitos a los niños.

El acebo y el muérdago son también relacionados por la tradición inglesa con la fiesta de Navidad. Al primero se le atribuyen una porción de virtudes cristianas y la propiedad de ahuyentar al diablo; algunos labradores supersticiosos de la Gran Bretaña ponen en Nochebuena una rama de acebo sobre la puerta de los establos, para que no se meta en ellos el demonio, que en esa noche anda huido y acobardado.

Respecto del muérdago, la costumbre inglesa es verdaderamente curiosa. El día de Navidad por la mañana las señoritas ponen ramitas de muérdago en los dinteles de las puertas o las paredes, y durante todo el día cualquier caballero puede besarlas, siempre que lo haga debajo de una de las ramas. Excusado es decir los incidentes a que esta práctica da lugar, tratándose de gente joven, a cuya alegría natural se une la que todo el mundo experimenta durante estas fiestas. Es indudable que esta costumbre debió tener en otro tiempo un significado místico.

Tal vez recuerde esto la veneración que al muérdago profesaban los antiguos druidas, los cuales seguramente no pudieron imaginar ni por un momento que su planta favorita iba a presidir, andando los siglos, la coquetería de una miss.

---

## LAS PALABRAS Y SU SIGNIFICADO

**INTRINGULIS.**—Expresión familiar que sirve para expresar la intención solapada o razón oculta que se entrevé o supone en una persona o acción.

**Ipsa facto.**—Locución latina que significa: inmediatamente, en el acto, por el mismo hecho.

**Introito.**—Entrada o principio de un escrito o de una oración.—Lo primero que dice en el altar al sacerdote al empezar la

misa.—En el teatro antiguo, prólogo para explicar el argumento del poema dramático a que precedía, para pedir la indulgencia del público o para otros fines análogos.

**Irrito.**—Inválido, sin fuerza ni obligación. (Es un adjetivo).

**Islam.**—Conjunto de los hombres y pueblos que creen y aceptan la religión mahometana

## NOTIFICACION

Con el fin de evitar pérdidas de tiempo y molestias a los interesados, se les hace saber que por ahora no hay cupo para nuevas billeteras, ni posibilidad de aumento de billetes.

**NOTA:** La Gerencia de esta empresa se ha visto en la penosa necesidad de hacer la notificación que aparece en diversos sitios de sus oficinas, más que para evitarse la contrariedad que le causa el estar resolviendo negativamente las solicitudes que sobre el particular se le dirigen, para evitarles a los interesados en la adquisición de billetes, tanto de los sorteos regulares como de los de **CHANCE y TRES GOLPES**, un tiempo precioso que bien podrían dedicar al desarrollo de otras actividades.

# MESA REVUELTA



## REFLEXIONES CRISTIANAS

Haciendo el bien se consigue enmudecer la ignorancia de los que juzgan sin conocimiento y sin razón, y que no siguen en sus juicios otro camino que el que les dicta su capricho. Dios quiere que por medio de una vida pura, santa y ejemplar tapéis la boca a los que hablan mal de vosotros. ¿Se trata de hacer sospechosa vuestra fidelidad?, prestad una obediencia pronta y perfecta a todas las personas en dignidad. ¿Se os acusa de delitos monstruosos?, sed irreprehensibles en vuestra conducta, tened una vida pura e inocente; esta es la mejor apología. **Obrando como personas libres, no uséis de vuestra libertad como de un pretexto para hacer mal.** Dios os ha dado libertad; no abuséis de ella para verdaderos

edificio o cosa hágaselo por medio de explicaciones aclaratorias o indicaciones precisas, sin recurrir a la citada indicación gráfica.

Nadie se debe burlar de terceros. Pensándolo bien puede llegarse a la conclusión de que todos tenemos algo capaz de mover a risa o a leve burla.

Y no se olvide que la burla revela crueldad mental, espíritu maligno, que no es de personas cultas burlarse ni emplear términos mordaces y tomar a alguien por blanco de pullas y chistes molestos, zahirientes.

El que se encoleriza apenas una persona no manifiesta hallarse de acuerdo con su opinión pone de relieve su falta de equidad.

El concepto del propio valer no ha de em-

despreciar a nadie; el panar jamás la razón ni el discernimiento. No se debe concurrir a una reunión, lunch o fiesta para conducirse como poseído de una fiebre de insaciable glotonería que lleva a no desperdiciar nada para aprovecharlo todo, sólo porque no cuesta nada o bien porque cuesta y quiere aprovechar el gasto.

La dulzura en el trato con la gente de toda condición es una prueba de superioridad. Muchas personas consideran que la bondad es una hipocresía; mas el buen cristiano no debe guiarse por los juicios malignos y ha de mostrar en todo la nobleza de su espíritu.

Estas personas no piensa en que son vistas.

Cualquiera diría que se creen invisibles. De lo contrario se abstendrían por vergüenza de su falta de delicadeza.

Son los elementos indeseables que ponen una nota grosera en actos donde corresponde mostrarse finos y educados.

Elisa H. de Sierra

## LO QUE NO DEBE HACERSE

Descazarse en un sitio público o en cualquier lugar donde haya mucha gente es una seria incorrección. Sufrase un poco el calzado que aprieta, adquiriéndose otro más cómodo, pero no se incurra en tamaña falta. Velando por la propia estimación, evitarlo es un deber.

Una cosa desagradabilísima es ver cómo algunas personas sorben la sopa, el té, el café, o cualquier otro líquido haciendo un ruido que a los demás causa la más insostenible de las impresiones.

Aprender a tomar los líquidos es tan esencial como manejar los cubiertos con propiedad.

Es una de las cosas que se deben enseñar a los niños desde pequeños, con objeto que de grandes no hagan mal papel.

Quienes tienen el hábito de señalar con el dedo a las personas procederían cuerdamente procurando reprimir ese movimiento denotador de una educación superficial.

Cuando se quiere indicar a una persona,

## CONOZCAMOS EL MUNDO

Las islas Marshall forman un archipiélago situado en el océano Pacífico al norte de la línea del Ecuador. Tienen al norte la isla de Wake (Estados Unidos) y al suroeste las islas Gilbert y al suroeste el archipiélago de las Carolinas. Superficie: 2.921 kilómetros cuadrados. Habitantes: 111.000. Fueron adjudicadas al Japón en 1919 como mandato de la Sociedad de las Naciones.

## FORTUNA

La fortuna no es sino para los que obran con decisión y voluntad. —Aristóteles.

A nadie elevó tanto la fortuna sobre los demás que no le faltase algo. —Séneca.

La fortuna no siempre se reúne con los buenos ni hace buenos a aquellos con quienes se reúne. —Boecio.

# CERVEZAS PANAMEÑA



Acompañe al placer de una comida  
la delicia de una Cerveza Helada



*Balboa-Milwaukee-Atlas*



**Cervecería Nacional, S. A.**

# **THE STAR & HERALD Co.**

**(LA ESTRELLA DE PANAMA)**



**TIPOGRAFIA**  
**LITOGRAFIA**  
**FOTOGRAFADO**  
**RELIEVE**  
**ENCUADERNACION**  
**PAPELERIA**

≡ **EL MEJOR EQUIPO** ≡

**Y EL MAS MODERNO DE HISPANO-AMERICA**



PANAMA, R. DE P.

Teléfono 696

Apartado 159

NUMERO 8

CALLE DEMETRIO H. BRID

No. 8



# Banco Nacional DE PANAMA

FUNDADO EN 1904

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA

*Operaciones Bancarias en General*



Cuenta con el mejor servicio en el país con sucursales  
en Colón y agencias en

AGUADULCE

ALMIRANTE

BOCAS DEL TORO

CHITRE

CONCEPCION

DAVID

LAS TABLAS

O C U

PENONOME

PUERTO ARMUELLES

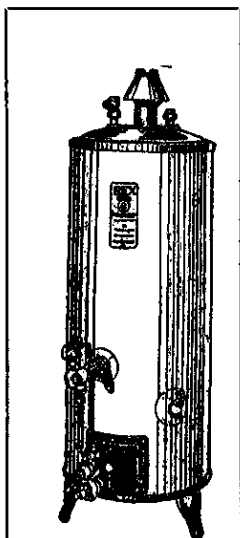
SANTIAGO



Dirección Telegráfica: "BANCONAL"

EDUARDO DE ALBA, Gerente

Servicio automático de agua caliente,  
necesidad indispensable del  
hogar moderno



AUTOMATICO  
EFICIENTE  
ECONOMICO  
LIMPIO

Donde hay agua caliente en abundancia se goza de comodidad y conveniencia.

Deje que el agua caliente haga los trabajos de su hogar con limpieza y rapidez.

|||

**Calentadores REX o CHIEF**

|||

**COMPañIA PANAMEñA DE FUERZA Y LUZ**

SIEMPRE A SUS ORDENES

PANAMA

COLON

# **CAJA DE SEGURO SOCIAL**

## **SUBSIDIOS DE MATERNIDAD:**

Según lo dispuesto en la nueva Ley, la Caja de Seguro Social concederá a las aseguradas en estado de gravidez, además de todos los beneficios por enfermedad y maternidad, un subsidio en dinero.

## **EN QUE CONSISTE EL SUBSIDIO DE MATERNIDAD:**

El subsidio de maternidad consiste en un auxilio en dinero que la Caja pagará a la interesada, equivalente aproximadamente a UNA VEZ Y MEDIA del promedio de sueldo ganado por la asegurada durante los SEIS meses anteriores a la fecha de la solicitud del auxilio.—Ej.: si la asegurada ha devengado durante los seis meses anteriores un promedio de sueldo de B/.80.00 recibirá un total aproximado de B/.120.00.

## **PARA OBTENER EL SUBSIDIO DE MATERNIDAD:**

La asegurada deberá presentar un certificado médico al completar el SEPTIMO mes de embarazo. Si es maestra deberá comprobar además la fecha de su separación del empleo para mantenerle su derecho a los beneficios.

## **COMO SE PAGA EL SUBSIDIO DE MATERNIDAD:**

El subsidio de maternidad se paga en dos partidas, la mitad seis semanas antes de la posible fecha del parto, o sea alrededor del séptimo mes, y la otra mitad una vez producido el alumbramiento.

## **CUANDO EL ALUMBRAMIENTO SE PRODUCE AL SEPTIMO MES:**

La Caja de Seguro Social entregará inmediatamente a la interesada el total del auxilio a que tenga derecho una vez comprobado el caso por el médico que la hubiere asistido.

### RECOMENDACIONES A LAS BILLETERAS:

- ✦ A las billeteras les está estrictamente prohibido aumentar el precio de venta de los billetes de lotería, del sorteo popular o de los "3 Golpes".
- ✦ También les está estrictamente prohibido aprovechar que un cliente solicite un número determinado, para vendérselo a condición de que les compre otro.
- ✦ Las billeteras deben ser amables con el público que es quien sostiene esta Institución que tantos beneficios le presta al país.
- ✦ Las billeteras deben informarse en las Oficinas de la Lotería de cualquier asunto que les interese respecto a la marcha de la Institución y no guiarse por rumores callejeros sin ningún fundamento.



*EN UN PABELLON DE MATERNIDAD DEL SANTO TOMAS, INSTITUCION QUE SOSTIENE LA LOTERIA*

**ASITENCIA SOCIAL, EN SU MAS AMPLIO SENTIDO, ES LA FINALIDAD EXCLUSIVA DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA.**

**SE DESTINA TODO SU PRODUCTO A LA AYUDA Y SOSTENIMIENTO DE HOSPITALES, CLINICAS, ESCUELAS, PREVENTORIOS Y ASILOS; DISEMINADOS POR TODO NUESTRO PAIS.**

**COMPRA UD. SUS BILLETES TODAS LAS SEMANAS COLABORANDO ASI A LA OBRA BENEFICA DE ESTA INSTITUCION, Y DEJESE SORPRENDER GRATAMENTE CON LOS PREMIOS GENEROSOS QUE DISTRIBUYE.**